



ECOMANUAL

Property management by
SachsenFonds

Pár užitečných zamyšlení nad užíváním prostor Bredovského dvora
Some helpful hints for using the premises of Bredovský dvůr





Víte, že některé přirozené věci denní rutiny mohou v podstatné míře ovlivňovat životní prostředí? Pokusme se společně zastavit a zamyslet nad některými z nich.

Did you know that some common aspects of our daily routine may substantially affect the environment? Let's stop for a while and think about some of them together.

Jakou máte cestu do práce?

Nervujete se v zácpách nebo raději volíte MHD? A proč třeba nevyužít kolo? Pokud cestujete do Bredovského dvora, pak obojí není nereálné! Metro či tramvaj mají svoji zastávku nedaleko, a pokud přijedete na kole, pak jej můžete uschovat na vyhrazeném místě v objektu!

What does your journey to work look like? Stressed in traffic jams or do you prefer public transport? And why not cycling? When travelling to Bredovský Dvůr, either just mentioned possibility isn't unrealistic! Metro station or tram stop is located nearby and if you arrive on bike, you can keep it in a designated area in the building!

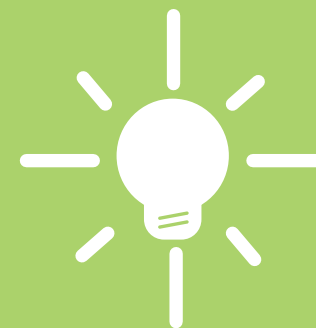


Po příjezdu do práce si každý z nás určitě rád uvaří kávu nebo čaj, a pokud použije rychlovarnou konvici, pak je nasnadě otázka – ohřívám plnou konev nebo jen množství, které je pro mne či kolegu dostačující? Větší množství samozřejmě přináší větší odběr elektrické energie. A když už užívám elektrické spotřebiče, jsou tyto pravidelně kontrolovány?

After arrival to work, each of us loves having a cup of coffee or tea. When using a kettle, the first question would be – do I need to boil a kettle full of water or only an amount which is sufficient for me or my colleague? Obviously, larger amounts mean higher electricity consumption. And when I use electrical appliances, are they checked regularly?

Toaleta – požadavek denní potřeby. Nemusí se nám to zdát příliš důležité, ale i zde můžeme příznivě ovlivnit spotřebu vody volbou mezi velkým a malým splachováním.

Toilet – a feature of daily use. Although we may not find this so important, our choice between large and small flush can positively affect water consumption as well.



Jako každý objekt, tak i budova Bredovského dvora má jednotlivé prostory na sobě nezávisle osvětleny. Osvětlení z větší části ovládají uživatelé samostatně, a proto je nutné vždy dbát na to, zda svítím všude nebo jen dle potřeby? Zamyslel jsem se nad tím, zda je nutné opravu rozsvítit půlka kanceláře, když nikdo jiný nepotřebuje a já mám na stole lampičku. A když opouštím místnost - toaleta, zasedací místnost, kuchyňka – nesvítí se zde zbytečně? Jsem poslední v kanceláři – zkontroloval jsem před odchodem, zda je všude zhasnuto?

Like elsewhere, also in Bredovský Dvůr different areas of the building are lighted independently. Lighting is mostly controlled by individual users and therefore paying attention to whether I actually use lights everywhere or only in space I need is always important. Have I thought of whether I really have to switch lights on in a half of my office when nobody else needs it and there is a lamp on my desk available? And when leaving a room – a toilet, a meeting room, a kitchen – aren't lights there on unnecessarily? I'm the last one in the office – have I made sure before leaving that all lights are really turned out?

Pijete vodu z PET lahve? Dopili jste džus? Nevíte kam se skleněnou lahví? A kam s bateriemi?

Tyto odpady nevhazujte do směsného odpadu, v objektu Bredovského dvora je třídění součástí jeho provozu. Sklo, papír, plast jsou samozřejmostí, ale třídíme i Tetra-pak a baterie. Pro baterie bylo v objektu Bredovského dvora dokonce zřízeno místo zpětného odběru, které můžete kdykoli využít a není to vůbec složité – stačí se zastavit u recepce a nádoba je zde trvale umístěna.

Do you drink water from PET bottles? Have you just finished a juice? Not sure about where to dispose a glass bottle? And where batteries are collected? Don't throw these types of waste into the mixed household waste. In Bredovský dvůr, waste separating is a part of our normal life. Glass, paper and plastic are a standard nowadays, on top of that we also separate Tetra-pack cartons and batteries. As for batteries, a recently designated place for collecting them is available for you anytime and using it is not difficult at all – all you need to do is to slow down by the main reception, a collection stand is located there permanently.





Je mi teplo? Je určitě řešením otevření okna? Víte, že prostory Bredovského dvora jsou nuceně větrány? Je tedy opravdu nutné otevřít okno? A nemám zapnutý radiátor? Mám možnost si vzduch přichladit? Toto lze jednoduše zkontrolovat, radiátory jsou totiž vybaveny termohlavicemi a pro chlazení jsou v prostoru na stěnách umístěny termostaty. Obojí slouží k doregulování teploty a tím snížení pocitu tepla či chladu. Otevřením okna totiž přímo ovlivním systém vzduchotechniky, který nad rámec nutnosti bude chladit či topit, což v důsledku znamená vyšší spotřebu elektřiny či plynu.

Am I feeling hot? Is opening a window the right solution? Do you know that Bredovský dvůr premises are forcibly ventilated? It is absolutely necessary to open the window then? And is my radiator not turned on? Is there a chance of cooling down the air? This can be checked easily as all radiators are equipped with thermo-cooling system and to be able to cool the air, thermostats are installed on walls in your office. They both serve as temperature regulation and thereby reduce the sensation of heat or cold. Opening a window will thus directly cause the ventilation system to additionally cool or heat, which in turn means higher consumption of electricity or gas.

Spěchám do kanceláře, volím výtah. Šipka nahoru – a nejede a nejede. Mačkám proto preventivně šipky obě. Přivolávám – li výtah k cestě nahoru, neurychlím jeho přivolání přivolávačem směrem dolů. Naopak. Poruším logiku a nastane situace, kdy nastoupím do výtahu, zvolím tlačítko horního patra a výtah mi umožní krásný výlet přes podzemní podlaží a následně přes x zastávek provede mou volbu. Nejenže tím strávím více času, ale i toto přivolávání má negativní vliv na spotřebu energie.

I am in a hurry to the office so I decide to use an elevator. Up arrow light is on - and lift not a not coming. Preventively I am pressing both arrows. When intending to travel up and pressing the down arrow, I won't speed up the lift arrival at all. Right the opposite. The logic is broken and thus when the lift finally comes, I get on and select an upper floor, the lift takes me to a wonderful trip through the basement instead. And then, after x extra stops, finally fulfills my choice. Not only that it takes longer but also this way of summoning has a negative impact on energy consumption.

